



SUSCRICION EN TODA ESPAÑA.

TRIMESTRE. . . . 15 PERROS GRANDES  
NUMERO SUELTO. UN PERRO CHICO.PERIÓDICO DOMINGUERO,  
TEMPESTIVO Y JOCO-SATÍRICO.  
DIRECTOR: JÚPITER.

OFICINAS.

IMPRESA DE ESTE PERIÓDICO  
Y LIBRERÍA DE LA PLAZA MAYOR, 28.

A ruego del Sr. Director de *El Adelantado*, y en prueba de compañerismo, insertamos lo siguiente:

«AL SR. D. GREGORIO GARCÍA.

Con sorpresa vimos en *La Tempestad* del Domingo último una carta firmada por el Sr. Garcia y dirigida al Director de *El Adelantado*, tratando de rectificar lo que habíamos dicho en un suelto del núm. 143, acerca de rótulos de algunas tiendas mal escritos ó apropiados, y decimos con sorpresa, porque lo natural era habérsela dirigido á nosotros desde luego, y solo en el caso de que no hubiéramos querido insertarla, procedía que *La Tempestad* la hubiese publicado; verdad es que ningún cargo hacemos por esto al Sr. Garcia, que no está obligado á conocer los deberes del compañerismo y las tradicionales prácticas de la prensa periódica.

La carta en cuestion, por fin llegó á nuestras manos el lunes 27 y nos apresuramos á trasladarla fielmente á continuación para satisfacer los deseos de su autor.

(Aquí inserta la carta que ya conocen nuestros lectores.)

Conste, Sr. Garcia, que en el suelto que V. trata de rectificar, y que solo consigue ratificar, ni con

ni á quien no tenemos el gusto de conocer, nos habíamos particularizado, ni afirmábamos que no tuviesen los dueños de las tiendas, cuyas muestras denunciábamos, trato alguno con la gramática: dudábamos; pero hoy, con sentimiento lo decimos, tenemos que asegurarlo por lo que á V. toca, en vista de su carta llena de faltas sintáxicas, prosódicas y ortográficas que no queremos analizar una á una, porque sería operacion demasiado larga; si bien hemos de señalarle alguna, á fin de que no nos crea solo bajo nuestra palabra.

En primer lugar, Señor Garcia, V. no tiene dos comercios; lo que V. tiene son dos tiendas donde V. comercia honrada y tranquilamente, y como en esas tiendas vende V. *merceria* y *quincalla*; de aquí es que yo haya usado la palabra *mercero*, como puede usar la de *quinquillero*, con el único fin de hablar con propiedad.

En segundo lugar, dice V. que las denominaciones de las muestras caben en las que el *Diccionario de la lengua* atribuye á las tiendas, y las denominaciones no caben, son ó no aplicables, y el *Diccionario* no atribuye nada á nadie, solo expresa, con fuerza de ley, lo que las voces de nuestro idioma significan.

En tercer lugar, ¿pero á qué hacernos pesados? Si para muestra basta un boton, sobra con lo dicho para que V. vea que no debió incomodarse por lo que en el número anterior dije de la gramática; pues que no es en V. ni ligera falta, lo que en un Maestro de escuela, sería imperdonable.

Como quiero ser breve, voy á demostrar á V. que está V. equivocado al afirmar que están bien los rótulos de las tiendas que V. tiene, y para ello recurriré al Diccionario, ya que V. en su apoyo le cita.

**LONGIA:** s. f. *Tienda donde se vende cacao, azúcar y otros géneros.* De modo, que, aun cuando no quiera V. dar la significacion lógica y conveniente á otros géneros, que sería la de géneros análogos, ya por su naturaleza, composicion, puntos de produccion ó cualquiera otra causa, como V. no vende azúcar y cacao, condicion precisa de las *lonjas*, sus tiendas de V. no son *lonjas*.

**MERCERIA:** s. f. *Tienda en que se venden cosas menudas y de poco valor ó entidad; y como en sus tiendas de V. se venden cintas, botones, corchetes, ovillos de hilo y algodón, y madejas de seda, sus tiendas de V. son mercerías.*

**QUINCALLERÍA:** s. f. *Tienda en que se venden géneros de poco valor, como son tijeras, navajas, dedales, cortaplumas etc. etc., y como V. vende dichos objetos, sus tiendas de V. son Quincallerías.*

\* **PAQUETERÍA** es palabra que no existe en nuestro idioma, y sin embargo V. asegura que está bien empleada, ¿á qué no la ha visto V. en ningun diccionario?

Creo que despues de estas explicaciones, quedará V. convencido de que yo tenia razon y de que V. estaba equivocado, y, por lo tanto, convendrá V. conmigo en que los rótulos de sus tiendas deben decir: *Tienda de mercería y quincalla*; ó simplemente, *Mercería y quincallería*.

Si V. se cree rebajado con estos nombres, deseché V. semejante aprension, pues que están por lo ménos á la misma altura que el de *lonja*, y prueba de ello es que Camacho ha tenido buen cuidado de incluir *Mercerías* y *Quincallerías* en la clase 1.<sup>a</sup>, de la tarifa 1.<sup>a</sup> para la tributacion por comercio.

Con esto y con decir á V. que al ocuparme de lo que V. juzga niñerías y yo creo asunto de alguna importancia (pues las muestras marcan la ilustracion y cultura de un pueblo, y no es cosa baladí la corrupcion del lenguaje) no ha sido por menospreciar á la honrada clase á que V. pertenece, clase que es para mi tan respetable como cualquiera otra, y sí por que creo que el ir corrigiendo esas faltas es uno de los deberes de la Prensa, me parece haber demostrado que soy igualmente galante con todos, tengan ó no *algún viso en clase social* y que no trato jamás de menospreciar á nadie; así que, para concluir, sólo me resta rogar al Director de *La Tempestad*, que en el número próximo de su semanario reproduzca íntegro este escrito, como prueba de compañerismo y en compensacion al olvido que inconscientemente, no lo dudo, tuvo de las practicas periodísticas ó por lo ménos de las deferencias que constantemente deben guardarse, más que otros, los colegas locales.

ANTONIO DE OCHOA.

¿Conque es decir, Sr. Director de *El Adelantado*, que si usted hubiese publicado el remitido, debia LA TEMPESTAD haberse opuesto á que se estampase en sus columnas?

¿Me negará, usted, que un mismo comunicado puede insertarse á la vez en distintos periódicos?

Si hoy, que esa *carta* ha visto la luz pública en su apreciable semanario, la quisiera publicar el Sr. D. Gregorio García en todos los diarios de España y del extranjero, ¿cree usted que, abonando los derechos de insercion, no lo conseguiría? Pues, sí, señor; se la insertarían, á pesar de decir usted: Y SOLO EN EL CASO DE QUE NO HUBIÉRAMOS QUERIDO INSERTARLA, PROCEDIA QUE «LA TEMPESTAD» LA HUBIESE PUBLICADO.



ECOS DE MADRID.

Entrada la primavera, los paseos del Parque de Madrid empiezan á poblarse al amanecer de bulliciosas parejas, que desafiando el frio que á primera hora se deja sentir, discurren alegremente entre las frondosas enramadas, con toda la animacion de los pocos años y de los primeros amores.

Entre las parejas que al Retiro concurren, hay dos clases: las parejas de enamorados, que forman la mayoría, y la minoría compuesta de parejas..... de orden público..... para impedir los arrebatos de las primeras.

—¿Tiene Vd. zapatillas?

—Sí, señora: mire Vd.

—No me gustan, son muy claras.

—¿Y estas?

—Son muy oscuras.

—Sacaré otras.

El maestro entra en la trastienda; cuando sale no encuentra á las compradoras ni las zapatillas blancas. Detenidas las *irregularizadoras*, se hallan en su poder las zapatillas oscuras.

—Bueno empieza el dia, exclamaba el triste zapatero, al ver tales cambios de color en las zapatillas.

La escena es en Sevilla.

—¿Está el doctor?

—Está descansando; pero si las señoras aguardan un momento, le despertaré: pueden pasar al salon.

—¿Dónde están esas señoras?  
 —Aquí las he dejado hace poco.  
 —¡Animal! ¿y para esto me despiertas?  
 —Pero señor..... ¿y yo que culpa tengo? Aquí hay un bulto..... ¡Calle, un niño recién nacido!.....  
 —¡Infames! Has hecho bien en despertarme. ¡Pobre niño! Desde ahora le adopto: héme aquí hecho padre sin haberlo soñado siquiera.

COLOMAR.

## TRUENOS.

Hace dos noches, en cierta solitaria calle de esta población, un apuesto galán llamaba á los hierros de una reja perteneciente á una casa en que habita una bellísima *ella*, novia del susodicho. Cuando la ventana se abrió, el Tenorio quiso, como en la noche anterior, besar la mano de su Dulcinea, pero con gran sorpresa y no poco dolor, sintió que la mano que se aproximaba á sus labios era.... la mano de un almirez esgrimida por el padre de la trasnochada amante. El golpe fué rudo, tanto que el galán sólo tuvo fuerzas para echar á correr hasta meterse en su casa

Y exclamar así: ¡Pardiez!  
 por haberme propasado,  
 sin narices me ha dejado  
 la mano... del almirez.

El viernes á las siete de la mañana, estando trabajando un peon en el túnel del ferro-carril en construcción, se desprendió una piedra de unas 20 arrobas, próximamente, dejándole muerto en el acto.

El infeliz se llamaba Tomás Egido, tenía 25 años, y según noticias, estaba en visperas de contraer matrimonio con una jóven de Ontoria.

Le ruego al señor alcalde y hasta le suplico de rodillas, haga desaparecer cuanto ántes la *rústica cascada* de la bajada del Salon.

Supongo no hablaré en balde;  
 lo oye usted, señor alcalde.

¡VAYA UN PEZ!

—Hoy no puedo comer carne,  
 me dijo el viernes, Mateo.  
 —Pues qué *no tiene usted bula*?  
 —Lo que no tengo es dinero.

—Mamá, cómprame una palma muy bonita.  
 —Ya te la compraré cuando te mueras.  
 —Entonces no me hace falta.  
 —¡Caracoles!

## SEGUIDILLAS.

Las pollas en paseo  
 todas se miran,  
 y al momento que pasan  
 entra la crítica,  
 crítica y..... gorda:  
 Escuchad lo que dicen,  
 entre otras cosas:

«Que *cursi* va esa jóven;  
 que mal la sienta  
 el cuerpo del vestido;  
 ¡cosa más fea!.....  
 ¡ay, me dá lástima!  
 ¿Por qué vendrá á paseo  
 echa una facha?

## SEMBLANZAS.

Es bonita; son sus ojos  
 negros, rasgados y bellos;  
 y tuvo con un teniente  
 relaciones y.... callemos.

Alguna vez boina lleva,  
 es desgraciado en amores  
 y muchas noches, señores,  
 asiste al café de Nieva.

La vereis que anda muy maja,  
 de lo que vive no sé,  
 y siempre que escribe *caja*  
 pone en vez de *j, g*.

Es muy simpática,  
 es muy graciosa,  
 es muy risueña,  
 pero es... muy tonta.

Tiene muchas pretensiones,  
 es mujer muy elegante  
 y tiene el pié muy pequeño  
 pero la boca muy grande.

Solucion á la charada del número anterior.

SA-GAS-TA.

S. N.

A la fuga de consonantes.

Encantadora niña;  
si tú, al instante,  
descifras esta fuga  
de consonantes;  
yo te prometo  
escribir tu semblanza  
presto, muy presto.

S. N. y Agapito Arenas.



CHARADA.

Cierta pella, *tercia tres*  
aunque no es bella, me encanta;  
y si tuviera un *dos dos*  
hembra, yo la bautizara  
con el nombre de mi *todo*,  
que es una chica muy guapa.

FUGA DE CONSONANTES.

.e.o. .ue .e..a .i.e.o  
e. .a..u.o. .o.o.a.o;  
.a.a..o e. .ie..o e..a.ia.o  
.o..á..o.o. ..a.e..e.o,  
i .o .a.ue a. .a.a.e.o  
.o..ue .e.io .u.o .ue..a;  
.e .e.u.o .ue .o ..e.a

ANUNCIOS.

PLAZA DE TOROS

DE

SEGOVIA.

En la tarde del 9 de Abril de 1882,  
se verificará, si el tiempo lo permite,  
UNA CORRIDA DE TORETES, de tres  
años, de las acreditadas ganaderías de  
los Sres. D. Mariano Torres Guerrilla  
y D. Pascual Corral, vecinos de *Col-  
menar Viejo*.

ORDEN DE LA FUNCION.

1.º Se correrá un torete de tres  
años, que será devuelto al corral.  
2.º Se matarán dos toretes por el

simpático lidiador Raimundo Rodrí-  
guez (Valladolid), con su correspon-  
diente cuadrilla de banderilleros.

3.º Se lidiará otro torete que, como  
el primero, será devuelto al corral.

4.º y último. Se soltarán sucesiva-  
mente DOS BRAVOS BECERROS de  
dos años, para los aficionados que  
gusten bajar á lidiarlos.

LIDIADORES:

ESPADA.—Raimundo Rodriguez (Va-  
lladolid.)

SOBRESALIENTE.—Salvador Valle-  
cruz (Cuquito), sin perjuicio de ban-  
derillar los toros que le correspondan.

BANDERILLEROS.—Antonio Mar-  
tinez (Conejo), Atanasio Alonso (Rata),  
Luis Regatero (Regaterin.)

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES.

Palcos con ocho entradas, 15 pese-  
tas.—Barrera sin distincion, 1'65.—  
Coronacion, 1'35.—Entrada gene-  
ral, 0'99.—Niños y soldados sin gra-  
duacion, 0'60.

La corrida empezará á las tres y me-  
dia y las puertas de la Plaza se abrirán  
á la una y media.

LOS TIROLESES.

NUEVO LOCAL, ATOCHA,  
FRENTE AL MINISTERIO DE FOMENTO,  
MADRID.

Un milagro, prontamente,  
(y no es exajeracion)  
puede ejecutar la gente:  
el de la resurreccion.

¿Cómo? Muy sencillamente.

Pues se reduce el asunto  
á que nos compreis al punto  
alguna *esencia* esquisita,  
y, con su olor, el difunto  
vereis como resucita.

DENTISTA.

EUGENIO FOUBERT,

acreditado artista de todos los casos  
referentes á la prótesis dentaria, tiene  
el gusto de avisar al público segoviano,  
que vive en la calle de los Leones, nú-  
mero 20, en donde recibirá á sus fa-  
vorecedores.

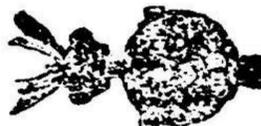
Trae consigo, un género completa-  
mente desconocido por su clase inme-  
jorable y tan bien imitado que, el ojo  
más diestro, le confunde con el natural.

Sólo permanecerá en esta capital  
seis semanas.

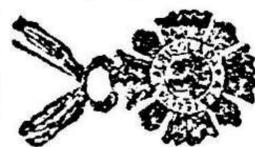
CAFE NERVINO MEDICINAL.

MARAVILLOSO SECRETO ÁRABE.

EXCLUSIVO DEL DOCTOR MORALES.



Cura infaliblemente los padecimientos  
de la cabeza, incluso la jaquera; los  
males del estomago, del vientre, los  
nerviosos y los de la infancia en ge-  
neral.  
Se vende á 12 y 20 reales caja en  
las principales farmacias de Madrid y  
provincia.



En Segovia, farmacia de M. LLOVET.

Dr. MORALES, Carretas, 39, pral., Madrid.

SE HA TRASLADADO  
EL OBRADOR DE ENCUADERNACION  
Y CENTRO DE SUSCRICIONES

DE DON LEOPOLDO GOVEA,

á la calle de los Leones, núm. 38,  
donde se hallan de venta, por  
números sueltos, los periódicos  
siguientes:

LA BROMA,  
LA VIÑA,  
EL LORO,  
LA MOSCA.  
GIL BIAS.  
EL DIA.

AL COMERCIO.

En la imprenta de este  
periódico se hacen fac-  
turas y membretes de úl-  
tima novedad, á precios  
sumamente económicos.

En la librería de la plaza  
Mayor, número 28, se halla  
de venta la Novísima Legis-  
lacion del Impuesto de Derechos  
Reales.

Id. id. del Timbre del Estado.  
Id. id. de Consumos.

Imprenta de RUBIO, sucesor de ALBA,  
Plaza de Alfonso XII, núm. 14.